



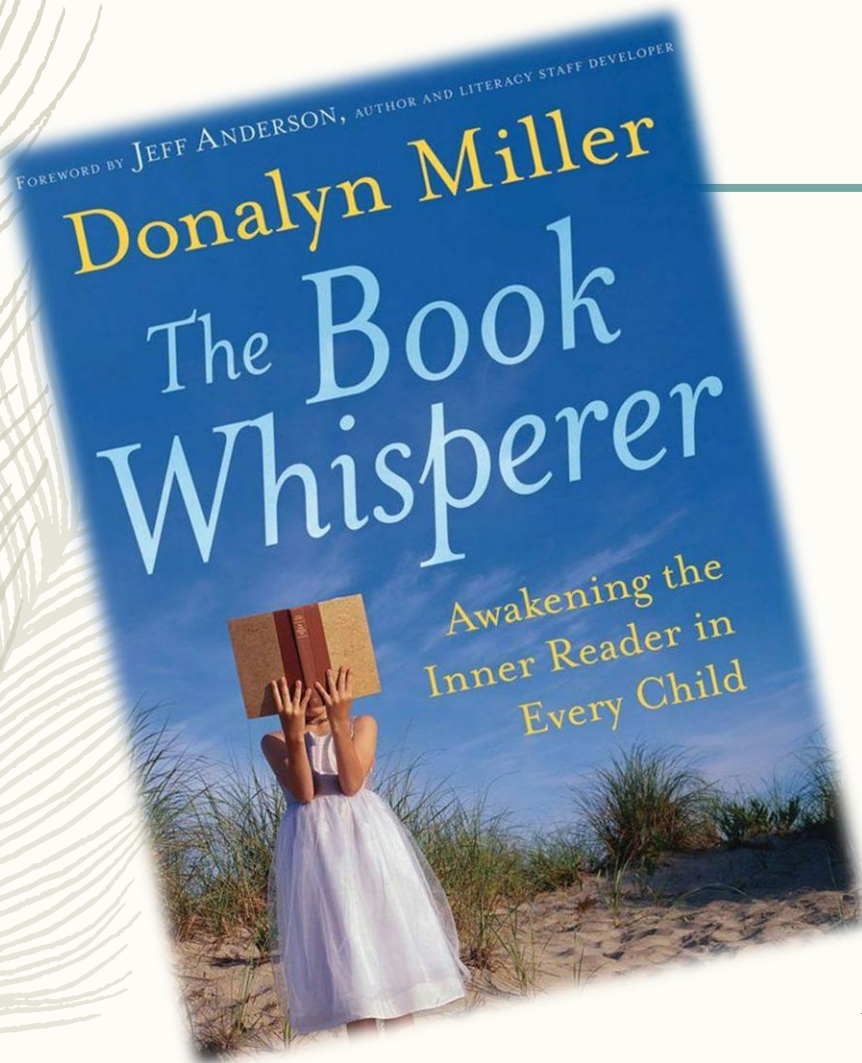
The Myths and Truths about Reading

閱讀的
迷思
與
真相


—
李思穎 教授
台灣科技大學

Donalyn Miller's Classroom

~*The Book Whisperer (2009)*



- ✓ 多一點閱讀的時間
- ✓ 多一點閱讀的選擇
- ✓ 多一點思考的空間
- ✓ 多一點討論的刺激
- ✓ 多一點師生的互動
- ✓ 多一點理解與引領
- ✓ 然後，更多的閱讀發生了.....



閱讀的迷思

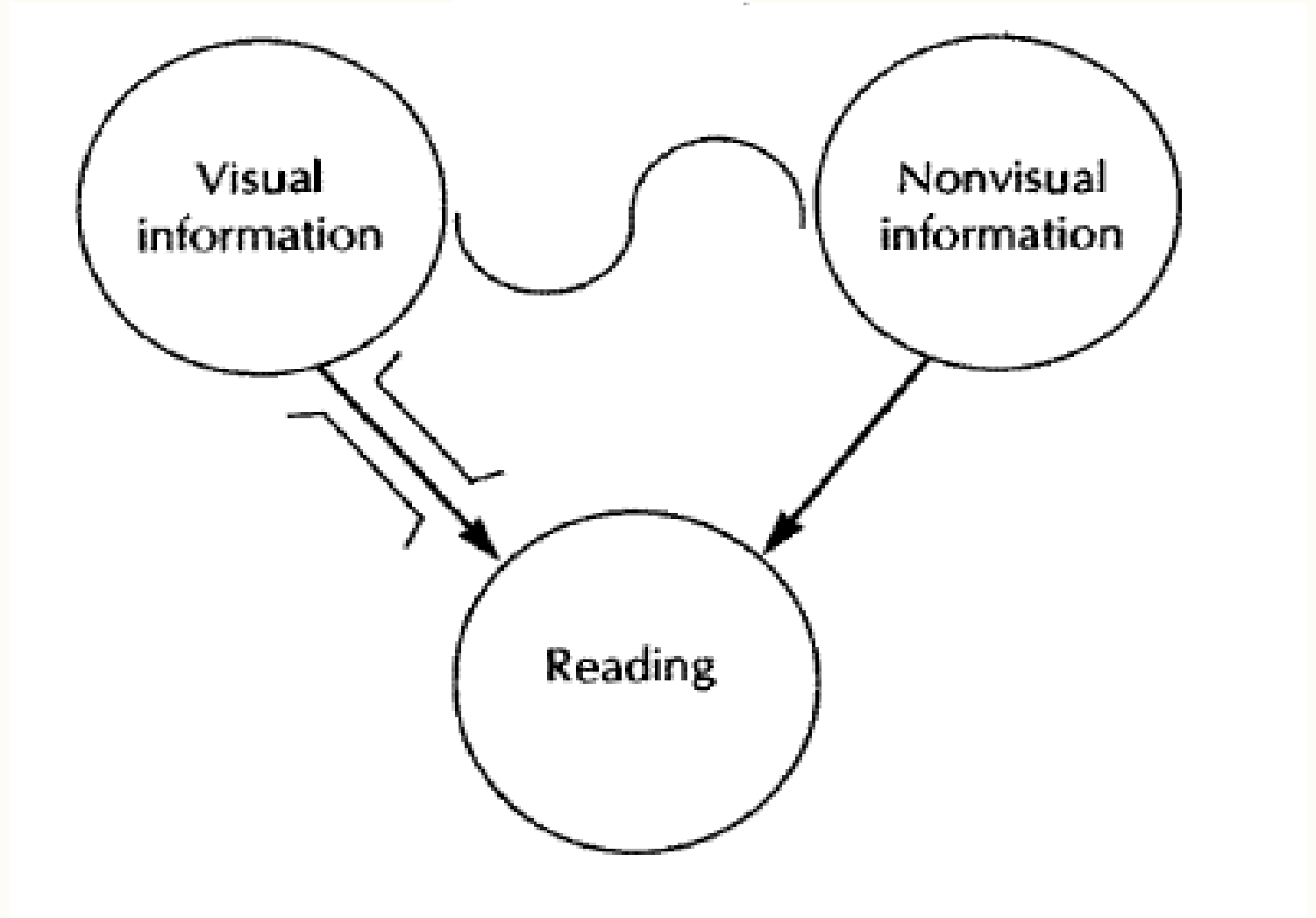
-- 五個常見問題

- 一、閱讀能力一定是教來的嗎？
- 二、一定要先識字才能閱讀嗎？
- 三、孩子一定只會挑簡單的書來看嗎？
- 四、不考試，孩子就不會閱讀嗎？
- 五、沒有學習單，孩子就不會抓重點了嗎？



1. 閱讀能力一定是教來的嗎？

- 工作記憶的侷限 (Working memory, Smith)
- Some myths:
 - You need to be able to sound out every words (會唸)
 - You need to know lots of words (認識很多字)
 - You need to know lots of grammar (懂語法)



From Smith F. (p. 47, 2005)



210

LION

STREET

From Smith F. (p. 47, 2005)



JLHYLPAJMRWKHMYOEZSXPESLM



WORDS SAME HORSES WENT AGAIN

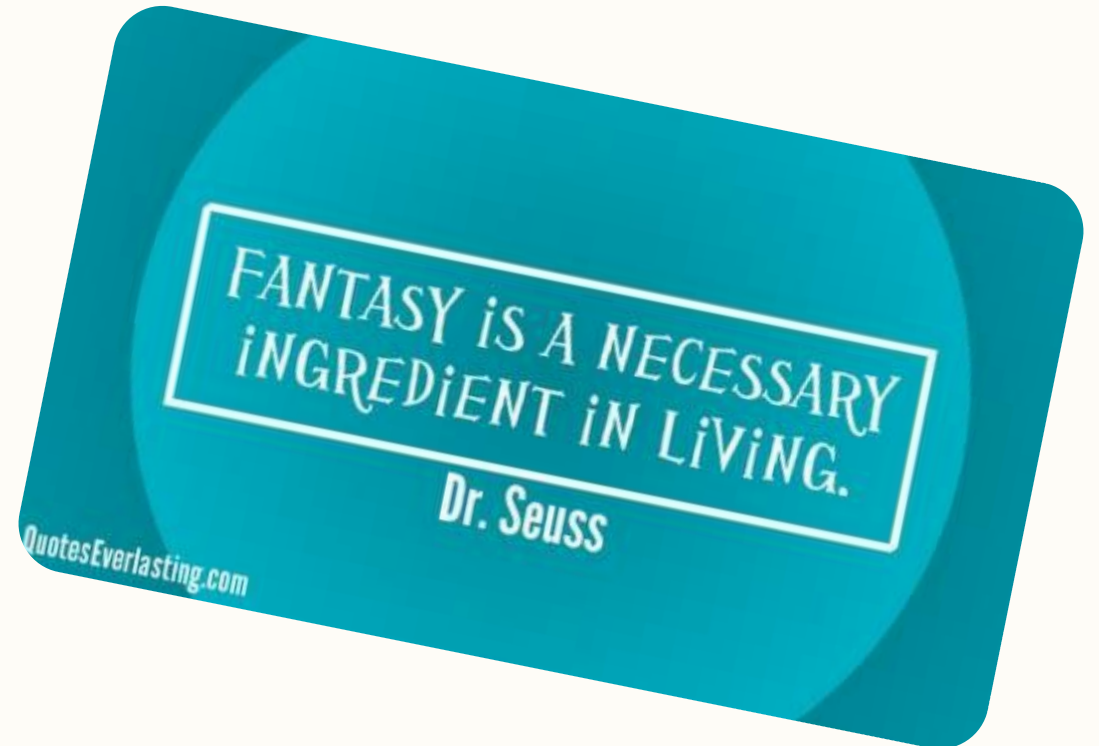


TOMMY WENT TO SCHOOL TODAY

閱讀困難、障礙

~Struggling readers?


- 在學校，我們如何對待被認定為閱讀能力不佳的孩子？
 - 更多的教學？
 - 教什麼？
 - 寫字、造句、背誦、小考~
 - 寫字、造句、背誦、小考~
 - 有用嗎？如何判定？
- 結果：
 - 這些孩子永遠墊底！





2. 一定要先識字才能閱讀嗎？

- 語言發展研究 (C. Chomsky, 1972)
- 識字 (Goodman's daughter, Katy; Sean)



前提：語言學習是階序性的

~Acquisition order/sequence

- 如果家庭社經地位有影響：一般能力與閱讀環境
 - 現在用統計方法控制家庭社經地位、年紀、IQ的影響，主要因素就包括~
~~~~~
- 朗讀（孩子聽故事）的時間多寡
- 自主/獨立閱讀的難易度/複雜度(一年級即可開始)
- 閱讀的總字量顯著區別高階語言發展
- 閱讀複雜度顯著區別最頂階語言發展



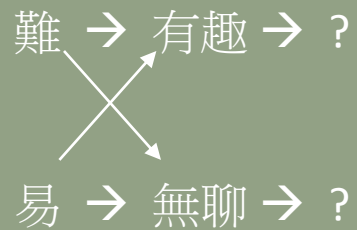
*“FVR is nearly always superior to direct instruction on ...”*

Krashen, 閱讀的力量, 2004

---

- 在閱讀、字彙、寫作、與文法的測驗中，自主閱讀幾乎完勝直接教學
- 許多小孩在入學第一天以前，就已認識很多字
- Goodman’s daughter, Kay, spelled 58% of the words on a third grade spelling list correctly and recognized 91% of the words.

### 3. 孩子一定只會挑簡單的書來看嗎？



- 讀者 (high school students) 不會一直只閱讀單一作者或單一領域的作品；他們在越來越豐富的閱讀經驗中會逐漸的擴增閱讀的興趣 (LaBrant ,1958).
- 屯溪路小學研究結果([Lee, Krashen, & Lao ,2015](#))

## 4. 不考試，孩子就不會閱讀嗎？

INTEREST

- ✓ 時間
- ✓ 讀物

CURIOSITY

MOTIVATION

NEVER  
UNDERESTIMATE THE  
POWER  
OF GOOD  
LITERATURE.



## 5. 沒有學習單，孩子就不會抓重點了嗎？

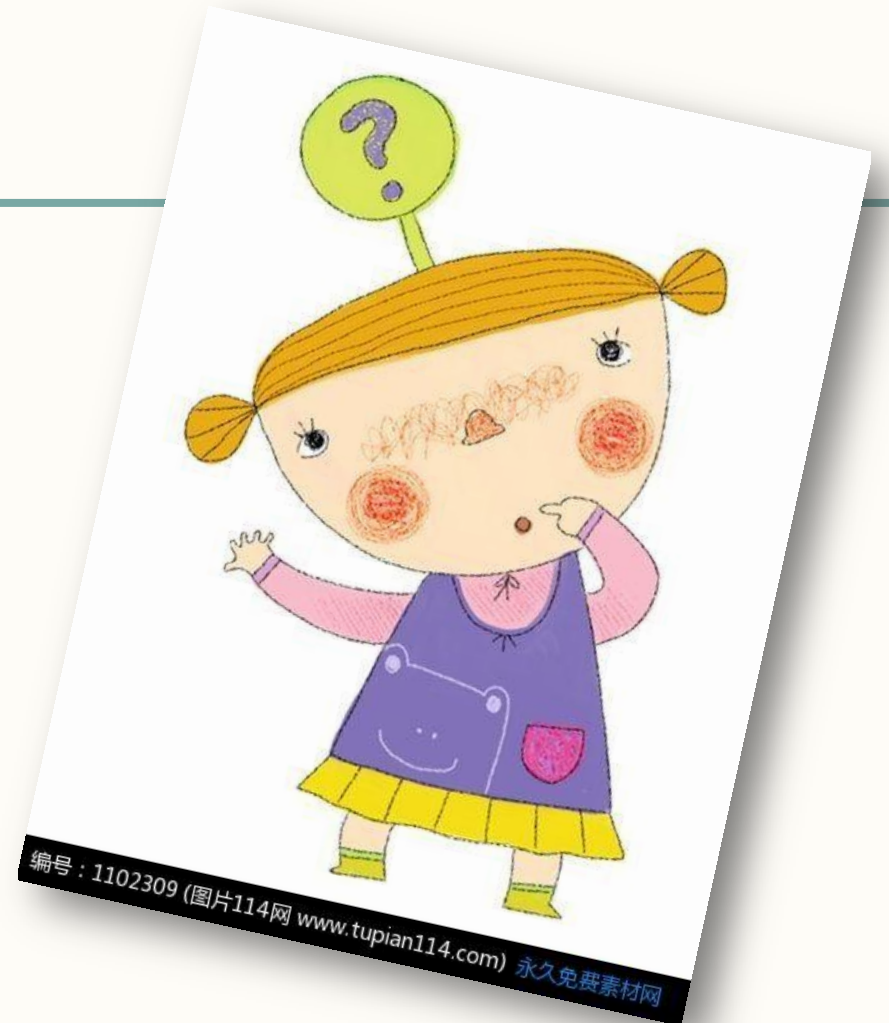


- ✓ 延伸活動的效果 (閱讀測驗、重複練習、讀後心得，etc.)
- ✓ 學習單“解構”了故事結構，卻未必幫助孩子“建構”整體而深入的閱讀體驗
- ✓ 研究指出：自由閱讀對在學成績的影響，閱讀能力、識字能力、聽力、寫作等。有閱讀習慣的孩子優於沒有閱讀習慣的孩子
  - ✓ *ART, TRT, Reading to Listening,*



# But....

- ✓ 打不倒的聯考壓力
- ✓ 老師的影響力



# 閱讀的真相

---



— 藉由理論基礎、真實案例、與實證研究談閱讀能力的養成路徑、必要條件、與閱讀的力量！

— **一個暑假的驚人成長**



# 理解假設

## *~The Comprehension Hypothesis*

---

- 習得語言的唯一方法，就是透過可理解的訊息或語文輸入，如文字經由讀或聽兩種管道，內化吸收而習得。
  - *We acquire language in only one way: when we understand messages, or get "comprehensible input" (CI). a.k.a The Input Hypothesis (Krashen, 1982)*

# 基本概念



$$- \frac{i+1}{\quad}$$

↓      →

先備知識  
(有個別差異)

異)

新的輸入  
(學習者能理解多少新  
知完全仰賴其先備知識  
有多少)

$i + 2?$

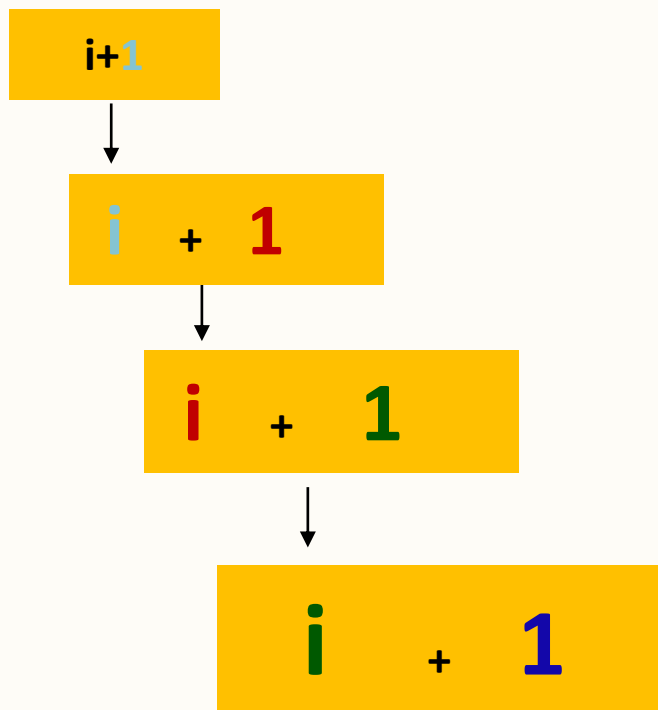
$i + 10?$

$i + 8?$

# 關鍵概念

## - The Model

每個人的  
學習速度  
都不同...



...每一個人的  
“ $i$ ”和“ $i + 1$ ”  
就都不同...

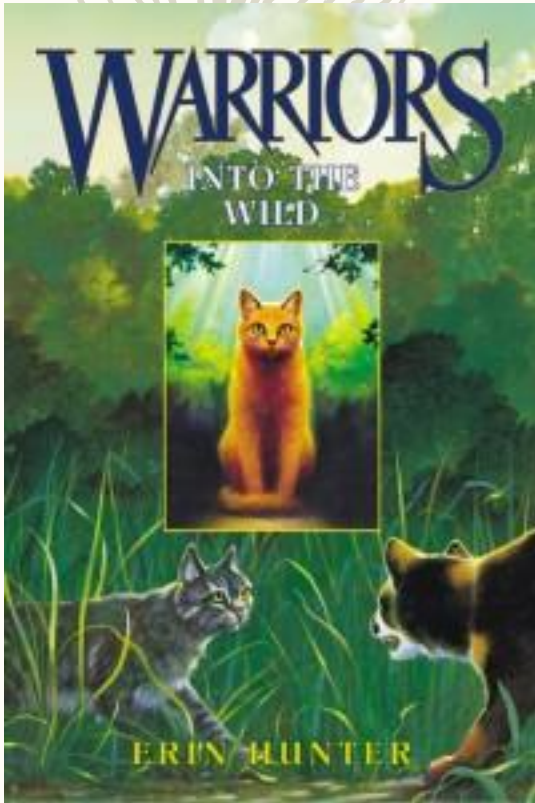


# 如何找到我們的（學習者的） $i + 1$ ?

- 學校教科書或大部分的測試都無法幫我們確切找到學習者的“ $i + 1$ ”
  - *There is no way for us to determine every student's path of acquisition using assigned school texts.*
- 但只要提供豐富有趣的語文輸入 (e.g. 圖畫書、小說、與興趣相關之媒體 **or** 紙本之資訊), 每個人都可找到自己的“ $i + 1$ ”，然後持續閱讀、吸取新知、建構先備知識、擴展領域、並發展長項
  - *With rich comprehensible input provided, everyone can find the “ $i + 1$ ” that matches his/her level of acquisition.*
- 因此、我們的共同責任（包括學校、家長、老師）就是提供豐盛的語文輸入
  - *Thus, what we should aim at here is whether we (schools, parents, and teachers) have been responsible in providing CI.*

# 1. 閱讀假設

*~The Reading Hypothesis*



- 可理解 (Comprehensible)
- 極為有趣 (Compelling)
  - 只有讀者自己知道什麼是“極為有趣”
  - 閱讀其實是極為私人的事！
  - *Sean*的閱讀世界
  - [Interview with Sean](#)

## Sean的閱讀世界： 霍爾的移動城堡~House of Many Ways

\*裡面的甚麼情節，人物，讓你有完全投入到書中的情景？

S: 描述細節的地方。Charmain 在一棟房子裡，好多房間 (explore) 探索，每個門帶你進入不同的空間。像是自己走在那些房間。剛好那女孩的個性跟我很像！很恰北北，很急，容易慌張，手足無措，就是我的樣子。他也愛看書，看到忘記周圍的事情；也喜歡甜食。最主要的是那女孩很勇敢。當然不代表我很勇敢，卻希望我就是她的感覺…希望自己也可以那麼有勇敢，愛冒險，遇到壞人敢反抗。投射自己的期望在主角身上。(註: Sean 將故事中的主角投射在自己身上，藉以表達對自己的期望。)



## Sean的閱讀世界：

### 貓戰士~Warriors

\*霍爾的移動城堡主角是人，但是貓戰士是完全不同的異想世界，你如何也可以有如此專心與忘我的經驗？

S: 這個故事雖然主角不是人，但是故事發生背景也不難在現實世界中發現。例如，這隻貓原是一家貓，但是對家以外的世界非常嚮往，應該也是想冒險吧！在做野貓的日子裡，為了生存，他必須堅強，勇敢，敏捷，警覺。不同的Clans（部落或邦國）有不同的文化，特質，好像在看幫派部落之間的鬥爭！與人類的實際狀況雷同。

(註：Sean 會將故事情節與現實生活連結，表示她對現實的了解幫助她理解故事中的假想世界)。

Sean的閱讀世界：

## 貓戰士~Warriors

\*那你認為為何作者用貓來作主角？

S: 可能是因為貓的獨特的靈性與敏感更能描繪出members 之間與敵人之間心理上非常細膩的變化。看貓的互動，有就像在看人與人之間的拉扯。也有友誼，親情，愛情情節等發展。尤其在他變成野貓群的領袖的過程中，他也必須有所犧牲。跟人的世界有何差別？而且以貓為主角外除了貓是我們最熟悉的動物之一，以貓主角的敏銳度，更可以看到其他角色的特性。(註: Sean的畫作中最常見的就是貓，她對貓的了解與自己的敏銳度，就如同自己從貓的角度觀察人事物)





## 2. 必要條件

~(Lee, 2005 & 2007)

---

- 書本的取得 (Accessible)
- 自由選擇 (Self-selected)
- 持續 (Sustaining and enduring)
- 閱讀的心流現象 (caused by compellingness)
- *see Sean's interview*



### 3. 故事朗讀與閱讀

~*Natural Partners (Trelease, 2013)*

---

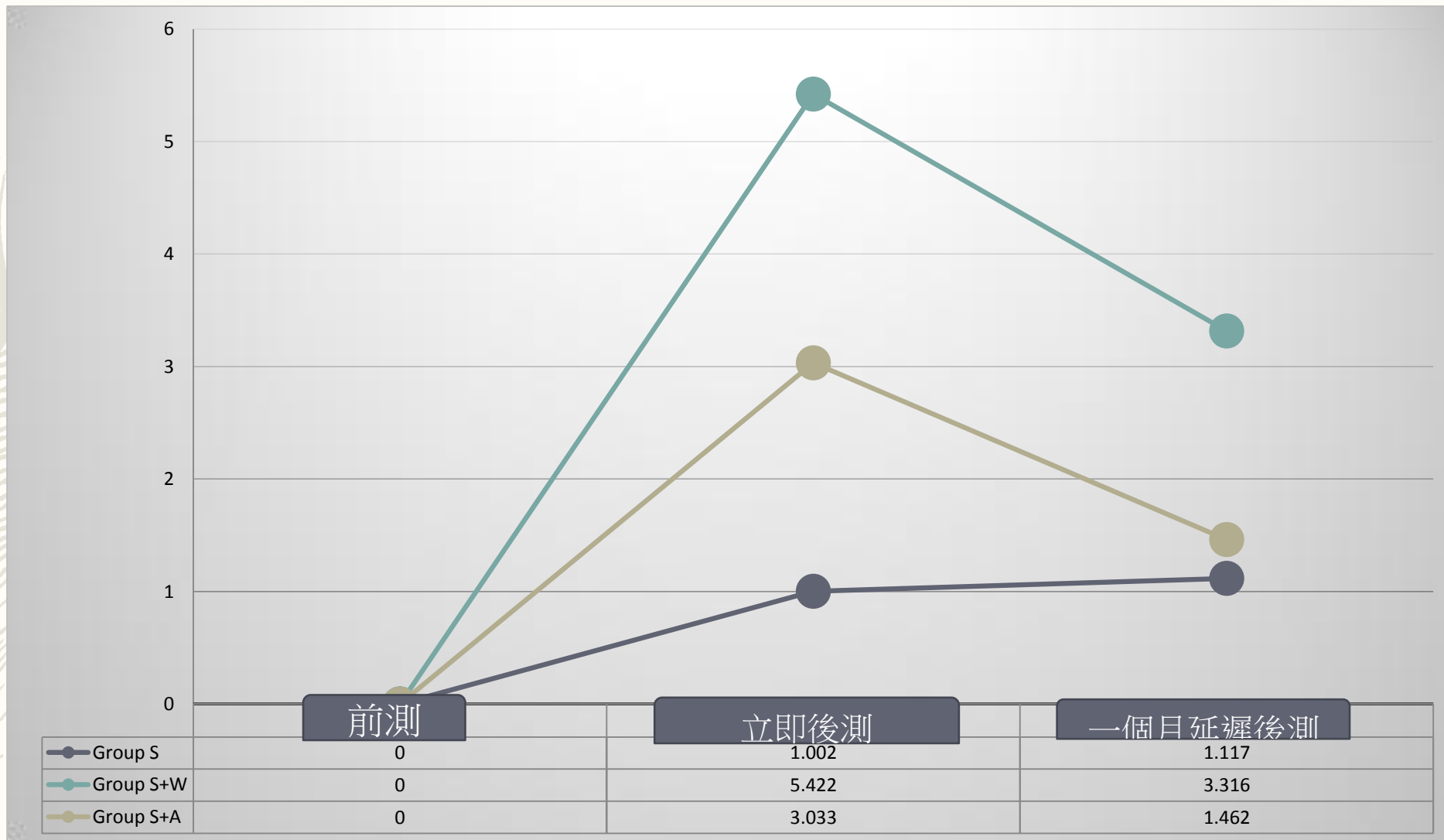
- 朗讀建立的能力 (Wang & Lee, 2007; Gao & Lee, 2014, 2015)
  - ~“老師，你找的書怎麼都那麼有趣！”~
- 故事文本的力量 (Hsieh & Lee, 2011)
  - i) 字彙
  - ii) 句法
  - iii) 知識與文化
  - v) 情緒、感知、成長

# 英語故事教學 (三週)

S = storytelling  
(單純說故事：  
三個故事)

S+W = story  
+word focus  
(說故事+單字  
解說：  
三個故事)

S+A = story +  
activities  
(說故事+重複  
複習：  
一個故事)



效率測試：以每分鐘習得的單字數比較三種故事教學法的習得效率，故事+字彙解說組的習得效率最佳，是單純說故事組的3倍，故事+重複複習組的8倍！但是只有單純說故事組呈現穩定成長的趨勢。

| Gain | 三周後進步 | 時間      | 每分鐘習得<br>(words / min) |
|------|-------|---------|------------------------|
| S    | 1.117 | 30 min  | 0.037                  |
| S+W  | 3.316 | 30 min  | 0.110                  |
| S+A  | 1.462 | 110 min | 0.013                  |

3 times!



8 times!

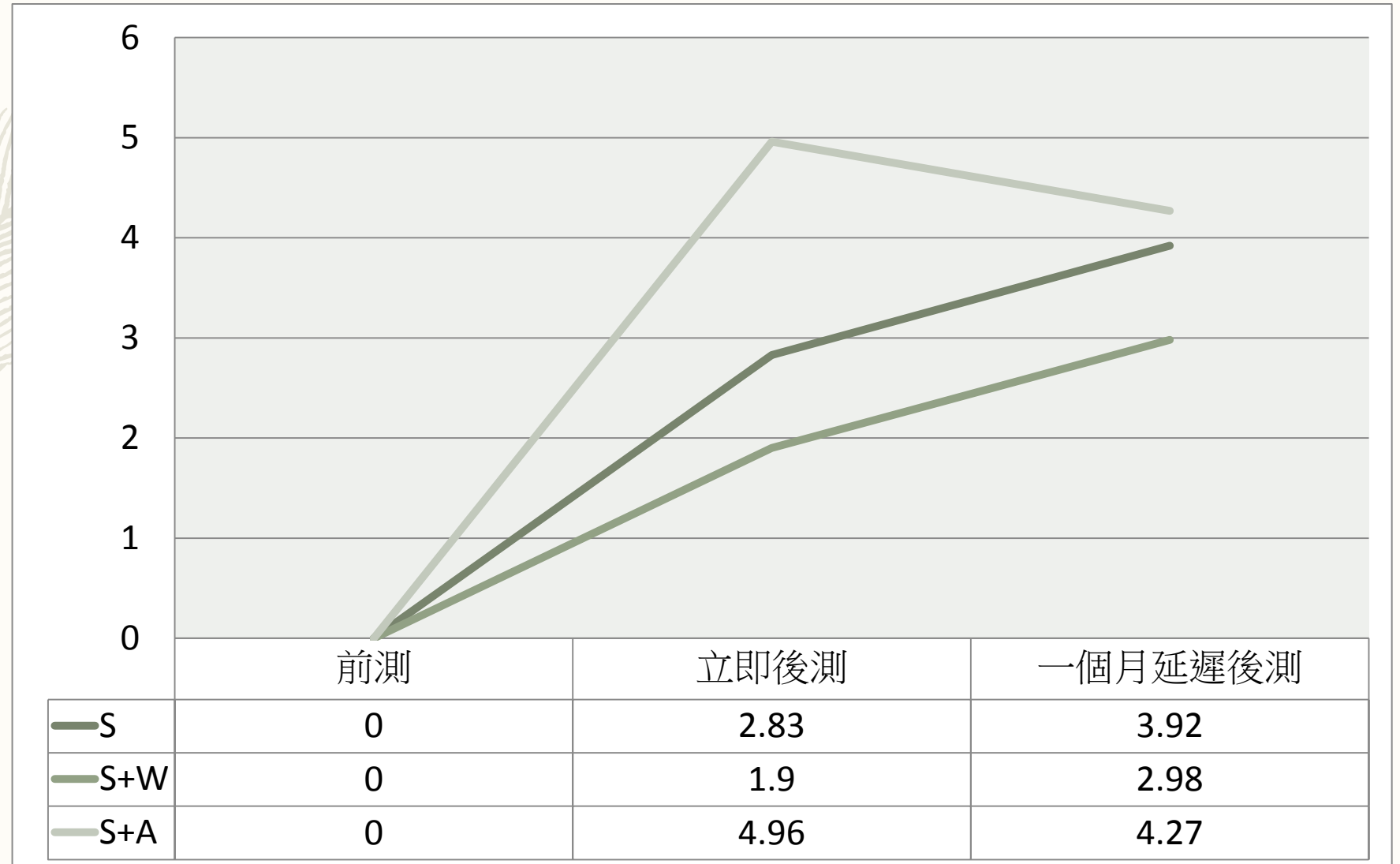


# 英語故事教學 (九週)

S = storytelling  
(單純說故事,  
9個故事)

S+W = story  
+word focus  
(說故事+單字  
解說, 9個故事)

S+A = story +  
activities  
(說故事+重複  
複習, 3故事)



九週效率測試：單純說故事組的習得效率最佳，是故事＋字彙解說組的1.5倍，是故事＋重複複習組的3倍！故事＋字彙解說組是故事＋重複複習組的1.6倍。但是單純說故事組和故事＋字彙解說組呈現穩定成長的趨勢。故事越多越好！


| Gain |     | 三周後進步 | 時間      | 每分鐘習得<br>(words / min) |
|------|-----|-------|---------|------------------------|
|      | S   | 3.92  | 90 min  | 0.044                  |
|      | S+W | 2.34  | 90 min  | 0.026                  |
|      | S+A | 4.27  | 270 min | 0.016                  |

1.5 times!

1.6 times!

3 times!





# 文化與溝通習得的重要來源 ～故事

---

— 「蘊藏在故事文本中的文化知識為溝通能力奠立最根本的基石，因為“溝通”從來就不能與文化脫鉤」

- *The cultural information embedded in the stories constitutes the very fundamental base for building communicative competence because “communication is rarely culture-free” (Cortazzi & Jin, 1999).*

# 最貼近的實例

## ~方文山

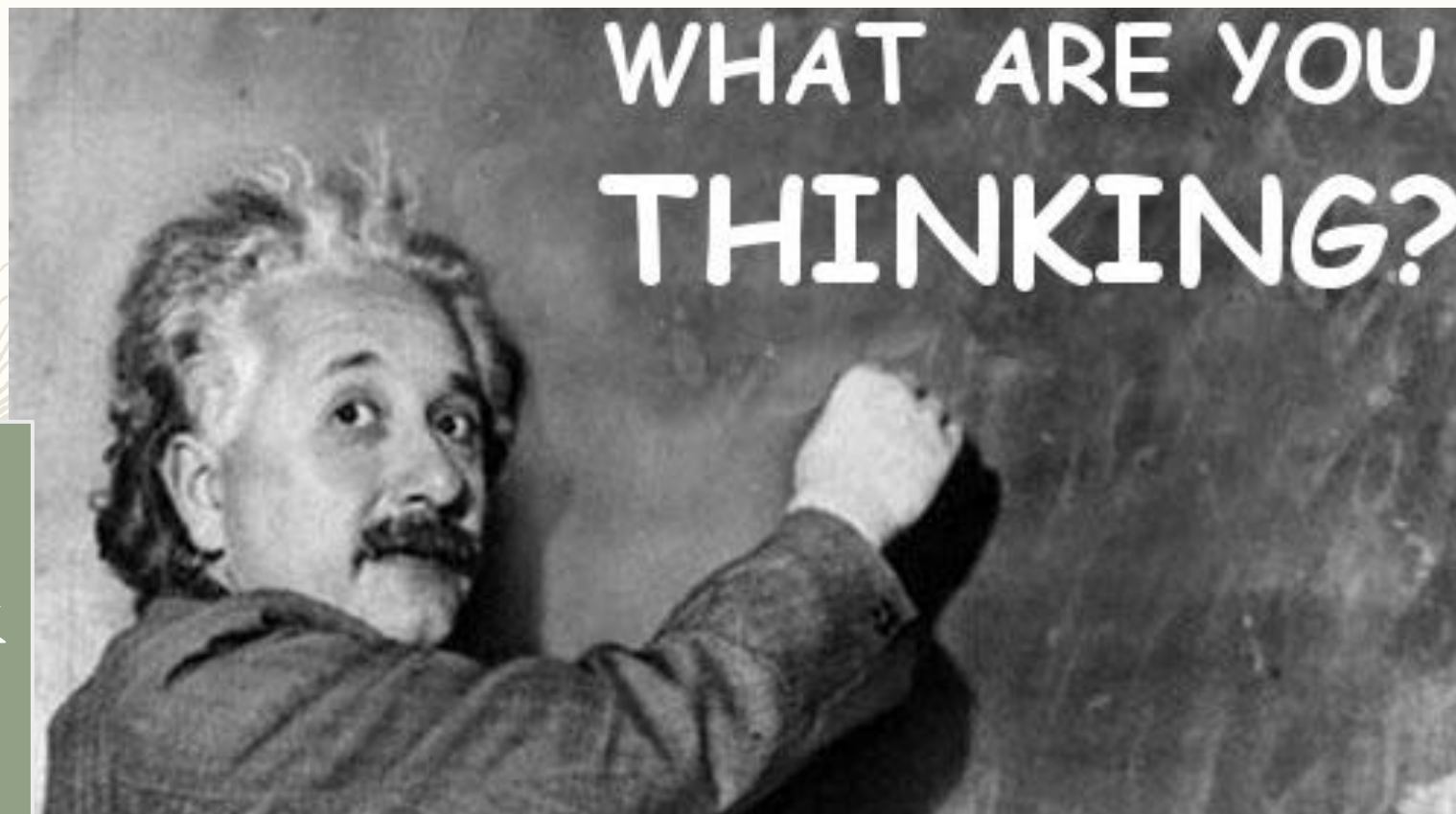
---

—方文山：想要從事創作需要大量的閱讀

“方文山從未受過任何正規的修辭訓練，他創作的養分，並不是來自體制內的教育，而是來自於「閱讀」。”

還在想詞彙、句法、  
默寫、造句？

我們已經在談文學、  
思考故事邏輯、  
好奇因每一本書而產生  
不同的問題、  
並在書中尋找解答、



*If you want your children to be intelligent, read them fairy tales. If you want them to be more intelligent, read them more fairytales*



# 兩千五百年前的智慧....

## ~*Socrates* (蘇格拉底) & *Glaucon*的對話

---

Socrates: You aren't afraid he'd become dependent on other people reading to him?

Glaucon: You don't know my nephew. The moment he thinks he can do something for himself he won't let anyone else come near him. He'd snatch the book out of my hand...

Socrates: But supposing your plan doesn't work? Would you devise some suitable punishment to keep him at his reading?

Glaucon: What a waste of time that would be. It would defeat the entire purpose of the enterprise. If I can't interest him in reading this week, I'd wait till next week, or next year...



# 結語

~如何啟發、激發孩子閱讀動機與興趣？

---

• ***Reading is its own reward!***

**閱讀本身就是最好的獎賞！**